



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine

Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123

repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

Press Release

July 1, 2014

**Statement by the Minister for Foreign Affairs on the
Announcement of the Abduction and Murder of Israeli
Students in the West Bank**

1. The Government of Japan expresses its condolences for the bereaved families of the three Israeli students who were abducted in the West Bank and were found dead, and strongly condemns their abduction and murder. Japan demands that the perpetrators be brought to justice as soon as possible under close cooperation between Israel and Palestine.

2. Japan urges all the parties concerned to exercise maximum restraint in order not to further deteriorate the situation. Japan is convinced that the problems faced by people in the Middle East can never be solved through violence, but only through negotiations and efforts to build mutual trust among the parties to the conflict. Japan strongly hopes that all the parties concerned will make utmost efforts to that end.

(END)



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

بيان صحفي

1 يوليو 2014

بيان صادر عن وزير الخارجية حول إعلان إختطاف وقتل الطلبة الإسرائيليين في الضفة الغربية

1. تعرب حكومة اليابان عن تعازيها لأسر الضحايا الثلاثة من الطلبة الإسرائيليين الذين اختطفوا في الضفة الغربية والعتور عليهم قتلى، كما وتدين بشدة عملية الاختطاف والقتل. وتطالب اليابان أن يُجَلَبَ الجناة إلى العدالة في أقرب وقت ممكن في ظل تعاون وثيق بين إسرائيل وفلسطين.
2. تحث اليابان جميع الأطراف المعنية إلى ممارسة أقصى درجات ضبط النفس للحد من تدهور الوضع. ولدى اليابان قناعة بأن المشاكل التي تواجهها الشعوب في الشرق الأوسط لا يمكن حلها عن طريق العنف، ولكن فقط من خلال المفاوضات والجهود الرامية إلى بناء الثقة المتبادلة بين أطراف النزاع. وتأمل اليابان من كافة الأطراف المعنية ببذل أقصى الجهود لتحقيق تلك الغاية.

(النهاية)